



Einfach getauscht

Kamineinsatz, Heizeinsatz, Kassette





Zuhause – ein Wort, das jeder auf seine Weise definiert, aber immer dasselbe meint: Einen Ort, an dem wir uns wohlfühlen.

Ansässig im schönen Osnabrücker Land sind wir als mittelständisches Familienunternehmen bereits in zweiter Generation Teil der Ofenbranche. Unsere vielfältigen Kamine und Kachelöfen sind international in Europa sowie in Teilen Amerikas und Asiens etabliert. Dabei setzen wir als fairer Partner für Kunden und Lieferanten auf eine transparente Kommunikation. Unsere unschlagbare Motivation, technisches Know-how und die Begeisterung für das Feuer machen uns aus. Bei uns finden Sie die passende Alternative für die Kamin- oder Ofenanlage, damit diese auch in Zukunft effizient und sicher beheizt werden kann. Lassen Sie sich davon auf den nächsten Seiten überzeugen.

Herzlichst
Ihr Camina & Schmid Team

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Colin Rokossa'.

Colin Rokossa
Geschäftsführung

Inhalt

Wenn die Feuerstätte nicht mehr den Anforderungen der Bundes-Immissionsschutzverordnung entspricht, wird es Zeit, das Altgerät gegen modernste Feuerungstechnik auszutauschen.

Heizen mit Holz besticht mit unschlagbarem Charme und steigert gleichzeitig die Effizienz eines Zuhauses. Die Auswahl und der Austausch eines veralteten Gerätes aus unserem Hause verlaufen immer in Zusammenarbeit mit Ofen- und Luftheizungsbauern/innen.

■ Heizeinsätze	
Mehr Möglichkeiten beim Austausch	8
Mehr Möglichkeiten mit Wasser	10
SD 6 F	12
SD 9 E und SD 11 E	13
SH 8 G, SH 9 G und SH 11 G	14
SH 9 D und SH 11 D	16
SH 9 T und SH 11 T	18
Concept	20
Creation	22
Format	24
Ju 11 Soufflè	25
Profi 7 und Profi 12	26
■ Kamineinsätze	
Pano und Ronda	28
■ Kaminkassetten	30
Nachrüsten und Austauschen	32
■ Übergangsfristen	34





Wir finden die passende Alternative

Informationen die wir dafür benötigen

Mit den Angaben des Typenschilds fällt es uns leicht festzustellen, ob Ihr Gerät bereits von der Austauschfrist betroffen ist oder nicht. Anhand der Informationen ermitteln wir für Sie gleichzeitig die passenden Alternativen. Wenn Sie kein Typenschild an Ihrer Feuerstätte finden, wird es schwer, eine treffende Aussage zu tätigen. Leider können wir in diesem Fall meistens nicht helfen, da der Kamin oder Heizeinsatz nicht eindeutig zuzuordnen ist, sodass ein Austausch erfolgen muss.

Das Typenschild Ihres Heizeinsatzes finden Sie mithilfe unseres Technik Tipps. Bei Kamineinsätzen liegen die Typenschilder unter dem Aschekasten (Ausnahmen s. Technik Tipp). Bitte versuchen Sie in dem Formular so viele Felder mit Informationen zu füllen wie möglich. Senden Sie uns die Angaben anschließend an die **info@camina-schmid.de**.



Formular Austauschgerät ermitteln



Technik Tipp Typenschild Ekko 34 und Ekko U 45



Technik Tipp Typenschild Heizeinsatz



1. Typenschild

Typenschild und Unterlagen ausfindig machen.



2. Formular

Füllen Sie das Formular so präzise wie möglich aus.



3. Austausch

Alles wird nach Ihren Vorstellungen umgesetzt.



4. Genießen

Erleben Sie Ihr neues Ambiente.







Einfach ausgetauscht

Zahlreiche Vorteile

- + effiziente Verbrennungstechnik
- + verbesserter Nutzen von Brennstoffen
- + Emissionen reduzieren
- + verbesserte Wärmeverteilung
- + wartungsfreundlich und einfach zu reinigen
- + Wiederverkaufswert des Hauses steigern



Mischbrand

Geeignet für die Befeuerung mit Holz und Braunkohle. Diese Öfen sind darauf ausgelegt, eine konstante Temperatur und Brennrate zu halten und somit über eine lange Dauer Wärme zu liefern.



Holzbrand

Geeignet für die Befeuerung mit Holz. Die Qualität des Holzes beeinflusst die Effizienz und Sauberkeit des Verbrennungsprozesses.



Rostfeuerung

Unser Rost eignet sich für die Verbrennung von Holzbrennstoffen. Das ruhende Brennstoffbett gewährleistet einen geringeren Staubgehalt im Abgas. Die großflächige Abdeckung des Rostes verbessert die Luftzufuhr erheblich, was wiederum eine effizientere Verbrennung fördert.



Unsere Heizeinsätze

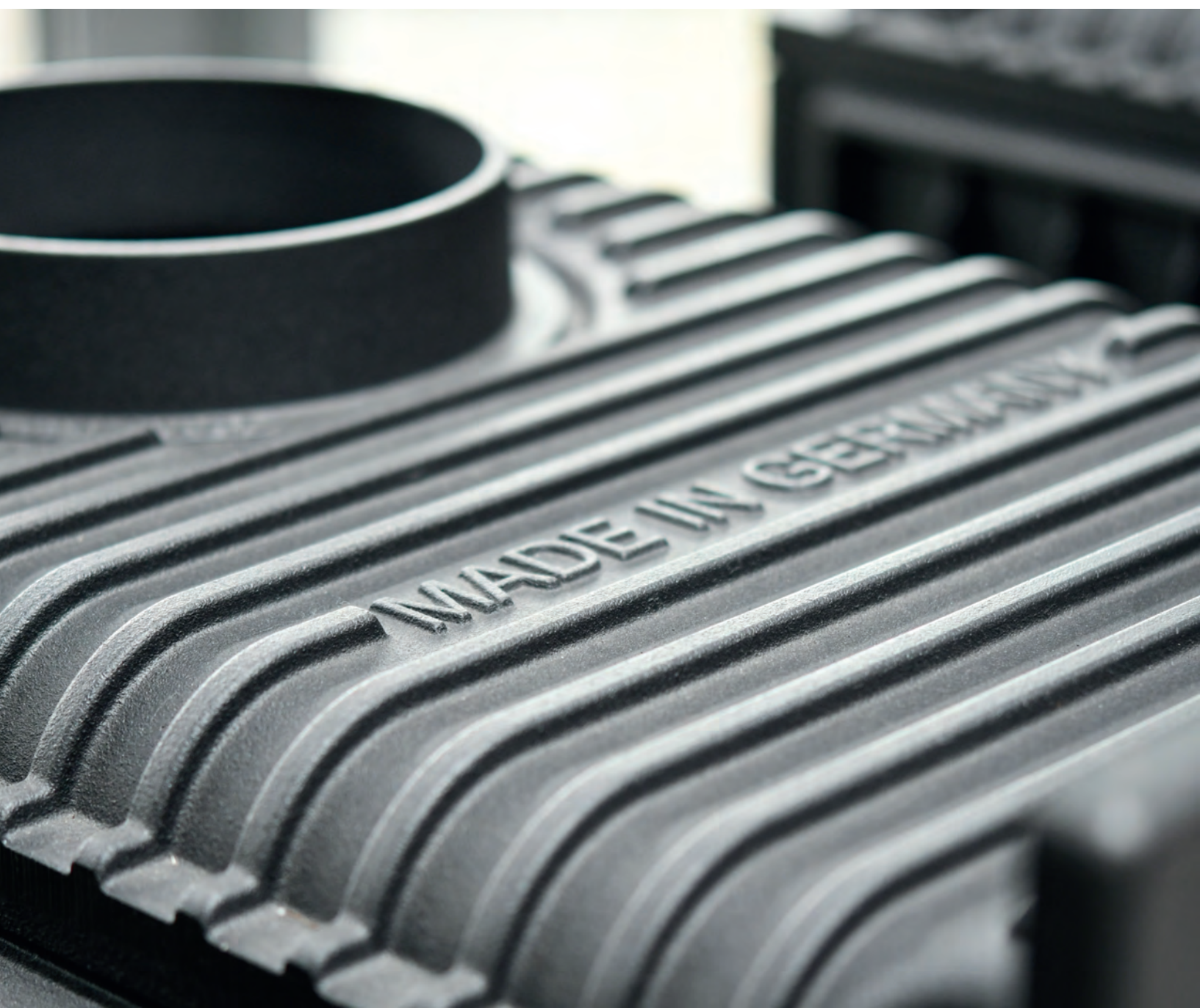
Mehr Möglichkeiten beim Austausch

Leicht ausgetauscht

Unsere Heizeinsätze eignen sich hervorragend als Austauschgeräte und können problemlos in bestehende Kamin- oder Kachelofenanlagen integriert werden. Unser umfangreiches Sortiment bietet eine Auswahl an unterschiedlichen Größen, Ausführungen und Zubehör.

Leistung

Entdecken Sie die Vielfalt und Flexibilität unserer Heizeinsätze. Im Handumdrehen finden Sie die perfekte Alternative, abgestimmt auf individuelle Bedürfnisse. Je nach Bedarf wählen Sie zwischen Leistungen von 6–11 kW. Das dazu passende Zubehör erleichtert darüber hinaus die Umbauarbeiten.





Frontplatten-Erweiterung

Für manche Heizeinsätze ist es möglich, die Frontplatte mit einer von zwei gegebenen Optionen einfach zu verlängern. Die Zubehörteile aus hochwertigem Gusseisen werden einfach an der vorhandenen Frontplatte des Heizeinsatzes, über vorgefertigte Befestigungen montiert.

Frontplatten-Erweiterung (A)

Größe: 480 x 65 mm

Gesamt: 480 x 890 mm



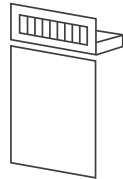
Frontplatten-Erweiterung mit Lüftungsgitter (B)

Größe: 480 x 235 mm

Gesamt: 480 x 1060 mm



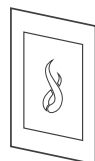
Optionaler Clou: Über ein hinter dem Lüftungsgitter befindliches Abstellblech lassen sich zum Beispiel Getränke warmhalten.



- i** Geeignet für SD 9 E, SH 9 G, SH 9 D, SH 9 T, SD 11 E, SH 11 G, SH 11 D und SH 11 T

Stahleinlage

Für den Austausch von Heizeinsätzen in Kellerräumen oder Treppenhäusern, die in ihrer alten Bauweise kein Sichtfenster hatten und dieses auch nicht benötigt oder gewünscht ist.



- i** Geeignet für SD 6 F, SH 8 G, SD 9 E, SD 11 E, SH 9 G, SH 11 G, SH 9 D, SH 11 D, SH 9 T, SH 11 T





Unsere Heizeinsätze

Mehr Möglichkeiten mit Wasser

Wer mit seinem Kachelofen die Zentralheizung unterstützen will, der wählt ein Heißwasser-Aufsatzregister für seinen Heizeinsatz, denn Wasser ist einer der besten natürlichen Wärmespeicher. So erhalten Sie ein ausgewogenes Verhältnis zwischen angenehmer

Strahlungswärme über die Ofenanlage und einem effizienten Betrieb im Hintergrund. Mit der Möglichkeit Warmwasser aufzubereiten und überschüssige Energie im Pufferspeicher zu halten, bietet sich Ihnen eine besonders sparsame und sichere Kombination.



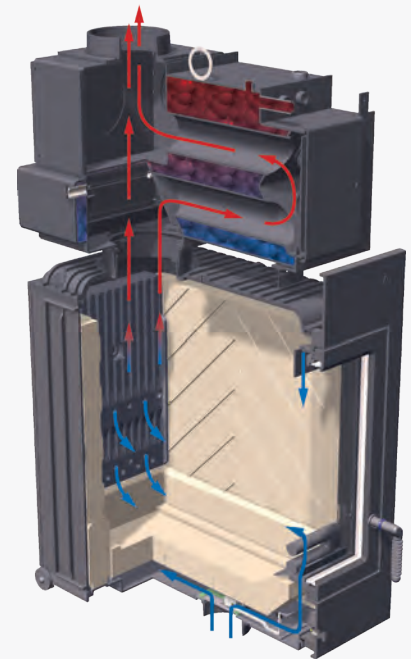


Heizwasser-Aufsatzrgister (HWA R L)

Die erzeugten heißen Abgase, die durch den Abbrand im Heizeinsatz entstehen, erwärmen das Wasser im Heizwasseraufstazregister. So wird die erzeugte Wärme effizient genutzt und kann für die Heizung und Warmwasserbereitung verwendet werden. Hierbei handelt es sich um Abgaswärmetauscher, die bei normalen Heizeinsätzen nachgeschaltet werden. Die Wärmeabgabe an den Aufstellraum bleibt erhalten und zusätzlich wird die Heizungsanlage unterstützt. Die Röhrtür sorgt für eine optimale Luftzirkulation und unterstützt die gleichmäßige Wärmeverteilung im Ofen.

- + Wassereinhalte: 30 l
- + keine Umbauten am Heizeinsatz notwendig
- + Wirkung des Heizeinsatzes bleibt unverändert
- + von Hand bedienbare Umstellklappe zur Vermeidung von Verschmutzung während des Anheizens und zur Steuerung der Wärmeabgabe

 Geeignet für SH 11 D, SH 11 T und Profi 12



SH 11 T



SH 11 D





SD 6 F

SD 6 F



Frontplatte	420 x 820 mm
Korpus	330 x 700 x 450 mm
Nennwärmeleistung Holz	6 kW
Nennwärmeleistung BKB	4 kW
Befuerung	Mischbrand
Verglasung	2-fach
Türanschlag	Rechts

Datenblatt



SD 9 E und SD 11 E



SD 9 E



Frontplatte	480 x 825 mm
+ Erweiterung A	480 x 890 mm
+ Erweiterung B	480 x 1060 mm
Korpus	410 x 780 x 475 mm
Nennwärmeleistung	9 kW
Befuerung	Mischbrand
Verglasung	2-fach
Türanschlag	Links / Rechts

Datenblatt



SD 11 E



Frontplatte	480 x 825 mm
+ Erweiterung A	480 x 890 mm
+ Erweiterung B	480 x 1060 mm
Korpus	410 x 750 x 620 mm
Nennwärmeleistung Holz	11 kW
Nennwärmeleistung BKB	7 kW
Befuerung	Mischbrand
Verglasung	2-fach
Türanschlag	Links / Rechts

Datenblatt





SH 8 G, SH 9 G und SH 11 G

SH 8 G



Frontplatte	420 x 820 mm
Korpus	330 x 700 x 450 mm
Nennwärmeleistung	8 kW
Befuerung	Holzbrand
Verglasung	2-fach
Türanschlag	Rechts

Datenblatt



SH 9 G



Frontplatte	480 x 825 mm
+ Erweiterung A	480 x 890 mm
+ Erweiterung B	480 x 1060 mm
Korpus	410 x 775 x 480 mm
Nennwärmeleistung	9 kW
Befuerung	Holzbrand
Verglasung	2-fach
Türanschlag	Rechts

Datenblatt



SH 11 G



Frontplatte	480 x 825 mm
+ Erweiterung A	480 x 890 mm
+ Erweiterung B	480 x 1060 mm
Korpus	410 x 745 x 620 mm
Nennwärmeleistung Holz	11 kW
Befuerung	Holzbrand
Verglasung	2-fach
Türanschlag	Rechts

Datenblatt







SH 9 D und SH 11 D



SH 9 D



Frontplatte	480 x 825 mm
+ Erweiterung A	480 x 890 mm
+ Erweiterung B	480 x 1060 mm
Korpus	410 x 775 x 500 mm
Nennwärmeleistung	9 kW
Befuerung	Holzbrand
Verglasung	3-fach
Türanschlag	Rechts

Datenblatt



SH 11 D



Frontplatte	480 x 825 mm
+ Erweiterung A	480 x 890 mm
+ Erweiterung B	480 x 1060 mm
Korpus	410 x 745 x 650 mm
Nennwärmeleistung Holz	11 kW
Befuerung	Holzbrand
Verglasung	3-fach
Türanschlag	Rechts
Wasserspeicher (HWA R L)	Optional

Datenblatt



3-fach Verglasung

Der SH 9 D und SH 11 D bieten mit ihrer großen Sichtscheibe freien Blick auf ein beeindruckendes Feuerspiel, die 3-fach Verglasung unterstützt dabei die Verbrennung, da die Wärme im Feuerraum bleibt.



SH 9 T und SH 11 T



SH 9 T



Frontplatte	480 x 825 mm
+ Erweiterung A	480 x 890 mm
+ Erweiterung B	480 x 1060 mm
Korpus	410 x 775 x 500 mm
Nennwärmeleistung	9 kW
Befuerung	Holzbrand
Verglasung	3-fach
Türanschlag	Rechts

Datenblatt



SH 11 T



Frontplatte	480 x 825 mm
+ Erweiterung A	480 x 890 mm
+ Erweiterung B	480 x 1060 mm
Korpus	410 x 745 x 650 mm
Nennwärmeleistung	11 kW
Befuerung	Holzbrand
Verglasung	3-fach
Türanschlag	Rechts
Wasserspeicher (HWAR L)	Optional

Datenblatt







Concept

Concept 9



Frontplatte	420 x 790 mm
Frontplatte	480 x 830 mm
Korpus	370 x 680 x 495 mm
Nennwärmeleistung	9 kW
Befuerung	Holzbrand
Türanschlag	Links

Datenblatt



Concept 12



Frontplatte	420 x 790 mm
Frontplatte	480 x 830 mm
Korpus	370 x 680 x 665 mm
Nennwärmeleistung	12 kW
Befuerung	Holzbrand
Türanschlag	Links

Datenblatt







Creation



- i** Speziell für den Austausch vom Ortrand Typ E 2020 oder E 2050 ist eine verkürzte Frontplatte erhältlich. Dies erspart aufwendige Anpassungen der damaligen Einbauzargen.

Creation 6



Frontplatte	360 x 640 mm
Frontplatte	360 x 670 mm
Korpus	300 x 545 x 420 mm
Nennwärmeleistung	6 kW
Befuerung	Rostfeuerung
Türanschlag	Links

Datenblatt



Creation 9



Frontplatte	420 x 790 mm
Frontplatte	480 x 830 mm
Korpus	370 x 680 x 490 mm
Nennwärmeleistung	9 kW
Befuerung	Rostfeuerung
Türanschlag	Links

Datenblatt



Creation 11



Frontplatte	420 x 790 mm
Frontplatte	480 x 830 mm
Korpus	370 x 680 x 660 mm
Nennwärmeleistung	11 kW
Befuerung	Rostfeuerung
Türanschlag	Links

Datenblatt







Format



Feuerung mit Rost

Feuerung mit Bodenplatte

Format 6



Frontplatte	420 x 790 mm
Korpus	330 x 600 x 470 mm
Nennwärmeleistung	6 kW
Befeuerung	Rostfeuerung
Türanschlag	Rechts

Datenblatt



Format 9



Frontplatte	480 x 835 mm
Korpus	415 x 760 x 497 mm
Nennwärmeleistung	9 kW
Befeuerung	Rostfeuerung
Türanschlag	Rechts

Datenblatt



Format 11



Frontplatte	480 x 835 mm
Korpus	415 x 760 x 647 mm
Nennwärmeleistung	11 kW
Befeuerung	Rostfeuerung
Türanschlag	Rechts

Datenblatt



Holzbrandumrüstung

Mit der mitgelieferten Schamotte-Bodenplatte haben Sie ganz einfach die Möglichkeit ihren Heizeinsatz von Rostfeuerung auf Holzbrand umzurüsten.

JU 11 Soufflè



JU 11 Soufflè



Frontplatte	480 x 1055 mm
Korpus	415 x 785 x 665 mm
Nennwärmeleistung	11 kW
Befuerung	Rostfeuerung
Türanschlag	Rechts

Datenblatt



- i** Dieser Heizeinsatz verfügt über ein Warmhaltefach und ein integriertes Thermometer, welches zum Warmhalten von Speisen und Getränken dient.





Profi 7 und Profi 12

Profi 7



Frontplatte	480 x 830 mm
Frontplatte	520 x 830 mm
Korpus	420 x 790 x 505 mm
Nennwärmeleistung	7 kW
Befuerung	Holzbrand
Türanschlag	Rechts

Datenblatt



Profi 12



Frontplatte	480 x 830 mm
Frontplatte	520 x 830 mm
Korpus	420 x 790 x 655 mm
Nennwärmeleistung	12 kW
Befuerung	Holzbrand
Türanschlag	Rechts
Wasserspeicher (HWA R L)	Optional

Datenblatt



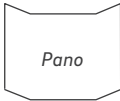




Kamineinsatz Pano und Ronda

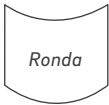
Nur bei uns erhältlich!

Die Kamineinsätze Pano und Ronda stehen im Mittelpunkt des Austauschjahres. Die einzigartigen Looks mit prismatischem und gerundetem Glas sind nur bei uns erhältlich und verleihen jedem Raum eine besondere Atmosphäre. Der bestehende Kamin wird durch das gleiche oder ein ähnliches Modell mit effizienterer Ausstattung und modernisiertem Design getauscht. Der Prozess ist schnell und die Verbesserungen der neuen Technik sind direkt in der optimierten Verbrennung bemerkbar.



Korpusmaße	
Pano 5545 s	581 x 1095 x 501 mm
Pano 5551 s	581 x 1155 x 501 mm
Pano 5557 s	581 x 1215 x 501 mm
Nennwärmeleistung	7 kW
Datenblatt	

Korpusmaße	
Pano 6745 s	710 x 1095 x 542 mm
Pano 6751 s	710 x 1155 x 542 mm
Pano 6757 s	710 x 1215 x 542 mm
Nennwärmeleistung	9 kW
Datenblatt	



Korpusmaße	
Ronda 5545 s	560 x 1095 x 570 mm
Ronda 5551 s	560 x 1155 x 570 mm
Ronda 5557 s	560 x 1215 x 570 mm
Nennwärmeleistung	7 kW
Datenblatt	

Korpusmaße	
Ronda 6745 s	710 x 1095 x 590 mm
Ronda 6751 s	710 x 1155 x 590 mm
Ronda 6757 s	710 x 1215 x 590 mm
Nennwärmeleistung	9 kW
Datenblatt	



Pano



Ronda



Kaminkassetten zum Nachrüsten und Austauschen

Mit unserer weiterentwickelten Technik, diversen Einbautiefen sowie einer präzisen Auswahl an Optionen und Blendrahmen war Nachrüsten noch nie so einfach.



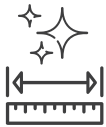
Offene Feuerstelle nachrüsten

Der Einsatz einer Kaminkassette in eine offene Feuerstelle erhöht die Effizienz und die Sicherheit um ein Vielfaches.



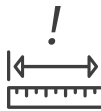
Altgerät austauschen

Erfüllt die bestehende Kassette nicht mehr die Anforderungen, bietet der Austausch gegen ein neues Modell die beste Lösung.



Individuelles Maß

Ihre Feuerstelle bringt ein besonderes Maß mit? Wir fertigen unsere Kaminkassetten oder unsere Kaminkassette pro auf Maß an.



Fertiges Maß

Sie sind auf der Suche nach dem passenden Austauschmodell? Unser Sortiment umfasst fertig bemaßte Kassetten von acht bekannten Herstellern.

Kaminkassette

Unsere Standardmodelle sind einfach als auch klassisch gehalten. Sie eignen sich als optimale Alternative zur komplett neuen Anlage.

Kaminkassette pro

Die enthaltene stromlose Verbrennungsluftautomatiksteuerung sorgt für eine besonders effiziente Verbrennung und eine bedienerfreundlichere Anwendung.

Für jede Einbausituation das passende Produkt

Bei unseren Kaminkassetten können Sie zwischen sieben unterschiedliche Varianten wählen. Egal ob als 1-, 2- oder 3-seitige Version, als Rundglas oder in gebogener Form – wir haben für jeden Geschmack das passende Modell.



Erfahren Sie mehr über
unsere Kaminkassetten.
www.camina-schmid.de



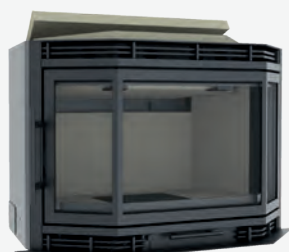
Kaminkassette pro 1-seitig offen



Kaminkassette pro: 2-seitig offen



Kaminkassette pro: 3-seitig offen



Kaminkassette pro: Panorama



Kaminkassette pro: Rundglas



Kaminkassette pro: Rundbogen



Kaminkassette pro: Tunnelversion



Offene Feuerstelle nachrüsten

Zuerst misst der Ofen- und Luftheizungsbauer/in den Feuerraum und wählt eine passende Kaminkassette aus. Vor dem Einsetzen des neuen Modells wird die Feuerstelle gründlich gereinigt und die Zugluftklappe entfernt. Anschließend wird die Kaminkassette eingesetzt. Die Übergänge werden mit feuerfestem Material wie beispielsweise Vermiculite abgedichtet. Danach erfolgt die erste Inbetriebnahme gemäß den Herstelleranweisungen und die Prüfung des Schornsteinzugs.

- i** Um eine optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten, ist es wichtig, die Feuerstelle regelmäßig zu reinigen und zu warten. Das erhöht die Heizleistung und den Komfort in Ihrem Zuhause.





Austausch Kamineinsatz mit einer Kassette

Auch bei dieser Ausgangssituation wird die Feuerstätte vorab ausgemessen und für den bestehenden Kamineinsatz ein passendes Ersatzmodell gewählt. In diesem Fall entschieden sich die Besitzer für eine Kaminkassette. Bevor der Austausch startet, reinigt der Ofen- und Luftheizungsbauer/in die Feuerstelle gründlich und entfernt das veraltete Gerät. Anschließend setzt er die neue Kaminkassette ein. Die Übergänge werden mit feuerfestem Material abgedichtet. Danach erfolgt die erste Inbetriebnahme gemäß den Herstelleranweisungen und die Prüfung des Schornsteinzugs.



Übergangsfristen

Das Richtige finden



Anhand der Liste im QR-Code erhalten Sie einen Überblick über die Altgeräte, die gegen Kamin- und Heizeinsätze oder Kaminkassetten von Camina & Schmid austauschbar sind. Da nicht jedes neue Gerät für den Austausch einer bestehenden Feuerstätte geeignet ist, haben wir die wichtigsten Anhaltspunkte und die passende Auswahl für Sie zusammengestellt.

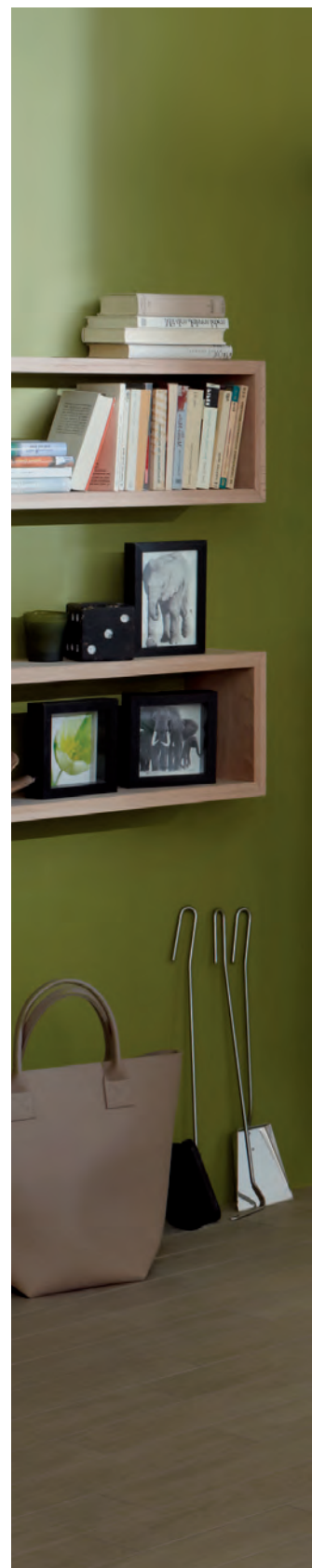
Austausch gemäß BImSchV und Ecodesign

Die letzte Übergangsfrist der Bundesimmissionschutzverordnung (BImSchV) ist am 31.12.2024 abgelaufen. Seit dem 01.01.2025 gibt es nur noch zwei Optionen: Entweder die Feuerstätte wird durch eine neue ersetzt, die die aktuellen Grenzwerte (2. Stufe BImSchV und Ecodesign) erfüllt, oder die Anlage muss stillgelegt werden. Eine Emissionsmessung vor Ort oder ein Nachrüsten ist nicht mehr möglich.

Wichtiger Hinweis!

Die gelisteten Austauschgeräte sind lediglich mögliche Empfehlungen! Bitte prüfen Sie unbedingt die technischen Daten des Ursprungs- und Austauschgerätes. Die Maße vergleichen Sie mit der Liste. Detaillierte Informationen und Zeichnungen zu den Einsätzen von Camina & Schmid erhalten Sie auf unserer Internetseite: www.camina-schmid.de

Auswahl und Austausch eines veralteten Gerätes aus unserem Hause verlaufen immer in Zusammenarbeit mit einer/m Ofen- und Luftheizungsbauer/in.



Ihr Fachhändler:

OFEN-MANUFAKTUR HESS UG

Würzburger Str. 29

97236 Randersacker

Tel. 0931-708848 Fax 0931-709845

www.ofenmanufaktur-hess.com

info@ofenmanufaktur-hess.de



www.camina-schmid.de

